



T.C.
MERSİN VALİLİĞİ
İl Yazı İşleri Müdürlüğü



DAĞITIMLI
10.11.2021

Sayı :E-26002637-000-25574
Konu :Covid-19 Aşı Sertifikası Örnekleri

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : İçişleri Bakanlığının (İller İdaresi Genel Müdürlüğü) 09.11.2021 tarihli ve 18184 sayılı yazısı.

İçişleri Bakanlığı İller İdaresi Genel Müdürlüğünün 'Covid-19 Aşı Sertifikası Örnekleri' konulu ilgi yazısı ve Bosna-Hersek, Japonya, Trinidad ve Tobago ile Kazakistan aşı durumu belge örnekleri ekte gönderilmiştir.

Bilgilerini ve gereğini rica ederim.

Abdulhamit ERGUVAN
Vali a.
Vali Yardımcısı

Ek: İlgi Yazı ve Ekleri

Dağıtım:

Anamur Kaymakamlığına
Aydıncık Kaymakamlığına
Erdemli Kaymakamlığına
Gülnar Kaymakamlığına
Silifke Kaymakamlığına
Mersin Limanı Mülki İdare Amirliği

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: zYiSgY-KjQiDg-hDt4LJ-6panx/-WBa6rdkr Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Akkent Mahallesi Hüseyin Okan Merzeci Bulvarı No:662 33160 - Yenişehir / Mersin
Telefon No: (324)238 25 54 Faks No: (324)238 81 12
e-Posta: yaziisleri@mersin.gov.tr İnternet Adresi: <http://www.mersin.gov.tr>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Kenan YILDIRIM
Şef:





T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
İller İdaresi Genel Müdürlüğü



Sayı :E-89780865-153-18184
Konu :Covid-19 Aşı Sertifikaları Örnekleri

09.11.2021

DAĞITIM YERLERİNE

- İlgi : a) 02.09.2021 tarihli ve 89780865-153-13940 sayılı Genelgemiz.
b) Dışişleri Bakanlığının 22.10.2021 tarihli ve 33416583 sayılı yazısı.
c) Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Başkan 27.10.2021 tarihli ve 1863 sayılı yazısı.
ç) Dışişleri Bakanlığının 03.11.2021 tarihli ve 33445690 sayılı yazısı.
d) Dışişleri Bakanlığının 05.11.2021 tarihli ve 33459602 sayılı yazısı.

İlgi (a) Genelgemizle **Brezilya, Güney Afrika, Nepal, Sri Lanka, Bangladeş, Hindistan, Afganistan, Pakistan, Birleşik Krallık, İran, Mısır ve Singapur**dışındaki diğer ülkelerden gelen kişilerden tüm sınır kapılarımızdan (kara, hava, deniz, demiryolu) ülkemize girişlerde; Dünya Sağlık Örgütü veya ülkemizce acil kullanım onayı verilmiş aşılarından en az iki doz (Johnson & Johnson için tek doz) yaptırdıklarına ilişkin resmi otoritelerince düzenlenen belgeyi ibraz edenlerden ayrıca negatif sonuçlu PCR/hızlı antijen testi raporu ibrazı talep edilmeyeceği ve bu kişiler için karantina tedbiri uygulanmayacağı bildirilmiştir.

Bu çerçevede; Dışişleri Bakanlığından alınan ilgi (b), (c), (ç) ve (d) yazılarıyla Bosna-Hersek, Japonya, Trinidad ve Tobago ile Kazakistan makamlarınca düzenlenen aşı durumunu gösterir belge örnekleri Bakanlığımıza iletilmiş olup bahse konu belge örnekleri ekte gönderilmektedir.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederim.

Nurtaç ARSLAN
Bakan a.
Genel Müdür Yardımcısı

Ek:

- 1- İlgi (b) Yazı ve Ekleri (11 sayfa)
- 2- İlgi (c) Yazı ve Ekleri (7 sayfa)
- 3- İlgi (ç) Yazı ve Ekleri (12 sayfa)
- 4- İlgi (d) Yazı ve Ekleri (7 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:
HUDUT KAPISI MÜLKİ İDARE
AMİRLİKLERİ

Bilgi:
DIŞİŞLERİ BAKANLIĞINA
SAĞLIK BAKANLIĞINA

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: C2hzov-VSJWwH-57/s77-zHhN3j-/vyb60Bk Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Kavaklıdere Mahallesi, Atatürk Bulvarı, No:191 Çankaya/Ankara 06680
Telefon No: (312)422 42 83 Dahili: 4283 - 4285 Faks No: (312)417 93 86
e-Posta: syb@icisleri.gov.tr İnternet Adresi: <https://www.icisleri.gov.tr/illeridaresi>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Saniye Seher GÜNDÜZ
Uzman
Telefon No:



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: C2hzov-VSJWwH-57/s77-zHhN3j-/vyb60Bk Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Kavaklıdere Mahallesi, Atatürk Bulvarı, No:191 Çankaya/Ankara 06680
Telefon No: (312)422 42 83 Dahili: 4283 - 4285 Faks No: (312)417 93 86
e-Posta: syb@icisleri.gov.tr İnternet Adresi: <https://www.icisleri.gov.tr/illeridaresi>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Saniye Seher GÜNDÜZ
Uzman
Telefon No:



T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼ė¼
(BAGM)

Sayı : E-78810371-150.06-33416583
Konu : T¼rkiye-Bosna-Hersek aşı
sertifikalarının karŐılıklı tanınması

22.10.2021

DAĞITIM YERLERİNE

Bosna-Hersek'in (B-H) Ankara B¼y¼kelçiliėi'nden Bakanlığımıza g¼nderilen 14 Ekim 2021 tarihli ekli Nota'da, B-H sınırları içerisinde geçerli tek bir dijital Kovid-19 aşı sertifikası hazırlanmasına ilişkin yasal s¼recin devam ettiği bildirilerek, bu erevde B-H Federasyonu, Republika Sırpıska ve Brko Őzerk B¼lgesi makamlarınca ayrı ayrı tanzim edilen aşı kartlarının/sertifikalarının iliŐikteki ¼rnekleri iletilmiŐti.

Sağlık Bakanlığımızla yapılan eŐė¼d¼m çerçevesinde, B-H'nin Ankara B¼y¼kelçiliėi'ne 21 Ekim 2021 tarihli ve ¼lkemiz tarafından ita edilen aşı kartı/sertifikası ¼rneklerinin yer aldığı ¼rneėi ekli cevabi Nota iletilerek, B-H tarafınca sunulan aşı kartlarının/sertifikalarının tanındığı bildirilmiŐ, ayrıca T¼rk makamlarınca ita edilen aşı kartlarının/sertifikalarının B-H tarafınca tanındığının ve kabul edildiğinin teyit edilmesi talep edilmiŐtir.

Keyfiyeti bilgilerine, gereğini takdirlerine saygılarımla arzederim.

İlhan SAYGILI
Bakan a.
B¼y¼keli, Balkanlar ve Orta
Avrupa Genel M¼d¼r Vekili

Ek: Tk.

Dağıtım:

Gereği:

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Genel M¼d¼rl¼ė¼
İçişleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Dairesi Başkanlığı
İçişleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel
M¼d¼rl¼ė¼

Bilgi:

Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı - Avrupa
Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼ė¼
K¼lt¼r ve Turizm Bakanlığı - Avrupa Birliği
ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:bfaf4963-caa5-4ba9-9014-b250d6c073e7 Belge Doğrulama Adresi:<https://e-belge.mfa.gov.tr>

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi: disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Őzg¼r MURAT
Telefon:
E-posta: ozgur.murat@mfa.gov.tr





Embassy of Bosnia and Herzegovina
Ankara



No. 128-2-05-1-27404- /21

BAGY

19/10

The Embassy of Bosnia and Herzegovina in Ankara presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey and has the honour to inform on the issuance of documents confirming the vaccination status of a person against COVID-19 in Bosnia and Herzegovina, as well as specimens related to this matter. In this regard, please find attached the submitted forms - specimens of the COVID-19 digital certificates that are currently issued in Bosnia and Herzegovina (issued by administrative units in Bosnia and Herzegovina - Federation of Bosnia and Herzegovina, Republika Srpska, and Brčko District of Bosnia and Herzegovina).

The Embassy of Bosnia and Herzegovina submits the mentioned documentation to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey to get acquainted with the appearance and content. Please be advised that the competent authorities of Bosnia and Herzegovina have not implemented the legal and technical preconditions for the introduction of a single COVID-19 digital certificate for the territory of Bosnia and Herzegovina, bearing in mind that the process of internal harmonization about it is underway.

The Embassy of Bosnia and Herzegovina would like to kindly request the esteemed Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey to inform the relevant authorities of the Republic of Turkey about the above-mentioned documentation and information.

The Embassy of Bosnia and Herzegovina in Ankara avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey the assurances of its highest consideration.

Ankara, 14 October 2021



THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
OF THE REPUBLIC OF TURKEY
- BAGY
ANKARA

PRIVITICI:

Obrazac broj 12.
 „Iskaznica o imunizaciji“

Zdravstvena ustanova (pečat) Health institution (stamp) Institution de santé (cachet):		Broj kartona: Number of health card Número de carnet de santé:	
ISKAZNICA O IMUNIZACIJI IMMUNIZATION CARD / FICHE DE VACCINATION			
IME: Name/Nom: JMBG Unique identification number Número de register national:			
PREZIME: Surname/Prénoms: GODIŠTE Age of birth: Date of naissance:			
Broj doze Dose number Número de dose	Datum cijepljenja Date of vaccination Date de vaccination	Naziv cjepiva (arabizirajući naziv) (by producer) / Nom de la vaccine (Nom fabricant)	Proizvođač cjepiva Producer of the vaccine Fabricant de vaccine
			Liječnik Doctor Nom du médecin
			Serialni broj Serial number Número du lot

* Molimo Vas da čuvate Iskaznicu o imunizaciji i sa Vašim liječnikom dogovorite datum primjene druge doze
 * Please keep your Immunization Card and arrange a date with your doctor for the second dose of the vaccine.
 * Gardez Votre Fiche de vaccination et fixez avec Votre médecin la date de la deuxième dose de vaccination

COVID CERTIFICATES IN BOSNIA AND HERZEGOVINA
REPUBLIC OF SRPSKA

COVID-19 VACCINATION CERTIFICATE - SPECIMEN



UVJERENJE O IZVRŠENOJ VAKCINACIJI PROTIV COVID-19
CERTIFICATE OF THE COVID-19 VACCINATION

Ime i prezime:
Ime i prezime
Ime i prezime

Datum roğenja:
Datum roğenja

Adresa:
Adresa

Datum davanja 1. i 2. serije prve doze vakcine:
Datum davanja 1. i 2. serije prve doze vakcine

Datum davanja 1. i 2. serije druge doze vakcine:
Datum davanja 1. i 2. serije druge doze vakcine

Zdravstvena ustanova koja je vakcinisala:
Zdravstvena ustanova koja je vakcinisala

Naziv ustanove:
Naziv ustanove



Ovo potvrda je potpisana elektronički i važi bez potrebe za pečatom.
This certificate is signed electronically and is valid without the need for a stamp.



POTVRDA O IZVRŠENOJ VAKCINACIJI PROTIV COVID-19
CONFIRMATION OF THE COVID-19 VACCINATION

Primalac vakcine:
You have received the vaccine

Ime i prezime:
first and last Name

IBG:
123456780123

Datum prve doze:
22.04.2021

Datum druge doze:
13.06.2021

Ustanova broj serije naveden na naljepnici bočice i staviti unaprijed nepotpisane naljepnice
Medical Institution

Ovo potvrda važi bez potrebe i pečata / This certificate is valid without signatures and seals



Serijski broj: 12345678 - 13345678
Confirmation code

COVID-19 STATUS OF CURED PERSON CERTIFICATE - SPECIMEN

5.2.2021



JAVNA ZDRAVSTVENA USTANOVA
DOM ZDRAVLJA
V BANIJOJ LUCI

Spec. Bolnišnica

POTVRDA O PRELEZANOJ BOLESTI COVID-19
CERTIFICATE OF CURED DISEASE COVID-19

Za **MARIO (MARIJA) MARJANOVIĆ**, jmbg. / identification number: 1234567890123
registriranog u ŽU Dom zdravlja u Banijoj Luci .
registered in

kod koga je potvrđeno prisustvo SARS-CoV-2 dana 29.03.2021.
in which the presence of the SARS-CoV-2 was confirmed at the day

Za laboratorijski metod potvrde korišten je PCR metod.
The PCR method was used for the laboratory confirmation method

Potvrda se izdaje u svrhu putovanja i u druge svrhe se ne može koristiti.
The certificate is issued for travel purposes and can not be used for other purposes

Potvrda je važna od 09.05.2021 do 25.09.2021.
The certificate is valid

03.05.2021.

datum izdavanja
date of issue

M.P.
Seal

Sifra potvrde: 12345678-12345678

Confirmation code

Specijalista porodične medicine: Petar Petrović



JAVNA ZDRAVSTVENA USTANOVA

Ambulanta porodične medicine Centralni objekat Bijeljina

POTVRDA O PRELEZANOJ BOLESTI COVID-19
CERTIFICATE OF CURED DISEASE COVID-19

Za **PERO PERIĆ**, jmbg. / identification number: 1234567890123
registriranog u Ambulanta porodične medicine Centralni objekat Bijeljina
registered in

kod koga je potvrđeno prisustvo SARS-CoV-2 dana 19.11.2020
in which the presence of the SARS-CoV-2 was confirmed at the day

Za laboratorijski metod potvrde korišten je PCR metod.
The PCR method was used for the laboratory confirmation method

Potvrda se izdaje u svrhu putovanja i u druge svrhe se ne može koristiti.
The certificate is issued for travel purposes and can not be used for other purposes

Potvrda je važna od: 19.11.2020 dan 19.05.2021
The certificate is valid

Datum izdavanja: 06.08.2021
Date of issue:

M.P.
Seal

Sifra potvrde:
Confirmation code:



COVID-19 RECENTLY TESTED NEGATIVE CERTIFICATE - SPECIMEN

DOMA ZDRAVSTVENA USTANOVA
INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVSTVO
REPUBLIKE SRBIJE
 16000 BEOGRAD, Ulica kralja Milana 80, Beograd, Srbija
 Tel: 011 4311 4142
 Fax: 011 2612 5102, 2161 321
 E-mail: info@zdrav.rs
 Web: www.zdrav.rs

MIKROBIOLOŠKI NALAZ

U ime priložne povelje određuje se ustanova koja će biti nadležna za:

Dozvoljeno učiniti: _____


Datum primene učina: _____

REZULTAT MIKROBIOLOŠKE ANALIZE

RT-PCR na SARS-CoV-2: NEGATIVAN.

1. MSB0-210302703 - RT-PCR na SARS-CoV-2 - Brs. Niša

Rezultate testiranja na koronavirus možete verifikovati skeniranjem bar koda ili na adresi: <https://prijemni.funkcijezdravstva.gov.rs/>



Datum završetka analize: 5. 6. 2021.

Specijalista medicinske mikrobiologije dr. parazitolog Jan Stanina Tomaz, dr. med.

Ustanova: Institut za javno zdravstvo, ul. kralja Milana 80, Beograd, Srbija
 Nalaz: Sadržan u skladu sa kriterijumima izvedenim iz obaveznih propisa u oblasti zdravstva.

Strana 1 od 1

IZVEŠTAJ O RECENTNO TESTIRANJU NA COVID-19
COVID-19 TEST REPORT

OBIM: 06-148

Ime i prezime / First name and last name: _____

Prezime / Surname: _____

Ime roditelja / Name of parent: _____

Ime sestara / Name of sisters: _____

Ime braće / Name of brothers: _____

Ime i prezime osobe koja je uzorkovana / Name and surname of the person sampled: _____

Ime i prezime lekara / Name and surname of the doctor: _____

Ime i prezime porodice / Name and surname of the family: _____

Ime i prezime adresara / Name and surname of the addresser: _____

IZVEŠTAJ O RECENTNO TESTIRANJU NA COVID-19

TIPOVA ANALIZIRANJA / TYPE OF ANALYSIS	REZULTAT / RESULT	METODA / METHOD
COVID-19 RT-PCR	NEGATIVAN / NEGATIVE	RT-PCR
COVID-19 IgG	NEGATIVAN / NEGATIVE	ELISA
COVID-19 IgM	NEGATIVAN / NEGATIVE	ELISA

Analiza je izvršena u skladu sa protokolima i metodama koje je ustanova koja je uzorkovana odobrenim od strane nadležnih organa. Rezultati su izdati u skladu sa kriterijumima izvedenim iz obaveznih propisa u oblasti zdravstva.

The analysis was performed in accordance with the protocols and methods approved by the competent authorities. The results were issued in accordance with the criteria derived from the mandatory regulations in the field of health.



Ime i prezime / First name and last name: _____

Prezime / Surname: _____

Ime roditelja / Name of parent: _____

Ime sestara / Name of sisters: _____

Ime braće / Name of brothers: _____

Ime i prezime osobe koja je uzorkovana / Name and surname of the person sampled: _____

Ime i prezime lekara / Name and surname of the doctor: _____

Ime i prezime porodice / Name and surname of the family: _____

Ime i prezime adresara / Name and surname of the addresser: _____



Ime i prezime / First name and last name: _____

Prezime / Surname: _____

Ime roditelja / Name of parent: _____

Ime sestara / Name of sisters: _____

Ime braće / Name of brothers: _____

Ime i prezime osobe koja je uzorkovana / Name and surname of the person sampled: _____

Ime i prezime lekara / Name and surname of the doctor: _____

Ime i prezime porodice / Name and surname of the family: _____

Ime i prezime adresara / Name and surname of the addresser: _____

Analiza je izvršena u skladu sa protokolima i metodama koje je ustanova koja je uzorkovana odobrenim od strane nadležnih organa. Rezultati su izdati u skladu sa kriterijumima izvedenim iz obaveznih propisa u oblasti zdravstva.

The analysis was performed in accordance with the protocols and methods approved by the competent authorities. The results were issued in accordance with the criteria derived from the mandatory regulations in the field of health.

IZVEŠTAJ O RECENTNO TESTIRANJU NA COVID-19

TIPOVA ANALIZIRANJA / TYPE OF ANALYSIS	REZULTAT / RESULT	METODA / METHOD
COVID-19 RT-PCR	NEGATIVAN / NEGATIVE	RT-PCR
COVID-19 IgG	NEGATIVAN / NEGATIVE	ELISA
COVID-19 IgM	NEGATIVAN / NEGATIVE	ELISA

Analiza je izvršena u skladu sa protokolima i metodama koje je ustanova koja je uzorkovana odobrenim od strane nadležnih organa. Rezultati su izdati u skladu sa kriterijumima izvedenim iz obaveznih propisa u oblasti zdravstva.

The analysis was performed in accordance with the protocols and methods approved by the competent authorities. The results were issued in accordance with the criteria derived from the mandatory regulations in the field of health.



Ime i prezime / First name and last name: _____

Prezime / Surname: _____

Ime roditelja / Name of parent: _____

Ime sestara / Name of sisters: _____

Ime braće / Name of brothers: _____

Ime i prezime osobe koja je uzorkovana / Name and surname of the person sampled: _____

Ime i prezime lekara / Name and surname of the doctor: _____

Ime i prezime porodice / Name and surname of the family: _____

Ime i prezime adresara / Name and surname of the addresser: _____

COVID-19 STATUS OF CURED PERSON CERTIFICATE - SPECIMEN

POTVRDA LJEKARA PORODIČNE/OBITELJSKE MEDICINE

PODACI O PACIJENTU:

Ime i prezime:	
Datum i mjesto roğenja:	
Adresa prebivališta:	
Broj identifikacijske kartice:	
Datum testiranja na SARS-CoV-2:	
Imenovanje:	
Datum početka bolesti:	
Datum prestanka bolesti:	

Na temelju uvida u dostupnu medicinsku i drugu dokumentaciju, obavio/la liječnički pregled i/obiteljsku medicinsku anamnezu bolesnika, da se lice uvidi u općemjesečnom liječenju i/obiteljskoj medicini (COVID-19).

U Brijunu, ____/____/20____. godine

Liječnik obiteljske i opće medicine

COVID-19 RECENTLY TESTED NEGATIVE CERTIFICATE – SPECIMEN PUBLIC HEALTH LABORATORIES

България, Негативен
БРЧКО ДИСТРИКТ
БОЕНТ И ИЕРЦЕВНИ
Благовещенски район
Благовещенска област
Благовещенска област
Благовещенска област



271, Стамболиевски булевард, София 1000, България
Телефон: +359 2 955 20 00, Факс: +359 2 955 20 01

НАЛАЗ

Брой проба: _____ Адрес: _____
 Име / презиме: _____ Спол: _____
 Дата на раждане: _____
 Улица / Поща: _____
 Улица / номер на врата: _____
 Улица / номер на врата: _____
 Промислен: _____
 Лиценз: _____

Вид на проба: Редна PCR на SARS-CoV-2 (COVID-19)
 Метод: _____
 Резултат: негативен

Печат: _____

Брой проба: _____
 Дан прегледа: _____
 Презиме: _____
 Име: _____

ОСТАЛО: _____

БРИС: всички нива геномни

ЕЗОВИК: септична инфекция

РЕЗУЛТАТ

Chlamydia trachomatis (ChT) _____
 Mycoplasma / Ureaplasma test _____
 Immunofluorescent test in Ht pylori _____
 Chlamydia trachomatis (ChT) test _____
 Immunofluorescent test in Ht pylori _____
 Immunofluorescent test in Ht pylori _____
 Immunofluorescent test in Streptococcus group "A" _____

България, Негативен
БРЧКО ДИСТРИКТ
БОЕНТ И ИЕРЦЕВНИ
Благовещенски район
Благовещенска област
Благовещенска област



271, Стамболиевски булевард, София 1000, България
Телефон: +359 2 955 20 00, Факс: +359 2 955 20 01

РЕЗУЛТАТ МИКРОБИОЛОГИЧНА АНАЛИЗА

Премис: име: _____ МИБГ: _____
 Дата на раждане: _____ пол: _____
 Адрес: _____
 Дата на приемане: _____
 Дата на изпитване: _____
 Лейден: _____

Вид на проба: _____
 Метод: _____
 Резултат: негативен

Печат: _____

КРАЙНО	271, Стамболиевски булевард, София 1000, България
ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ВИДА НА АНАЛИЗА	ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ВИДА НА АНАЛИЗА
РЕЗУЛТАТ	РЕЗУЛТАТ
НАМЯКА	НАМЯКА
СЪСТАВ	СЪСТАВ
СЪСТАВ	СЪСТАВ
СЪСТАВ	СЪСТАВ

България, Негативен
БРЧКО ДИСТРИКТ
БОЕНТ И ИЕРЦЕВНИ
Благовещенски район
Благовещенска област
Благовещенска област



271, Стамболиевски булевард, София 1000, България
Телефон: +359 2 955 20 00, Факс: +359 2 955 20 01

Печат: _____

COVID-19 RECENTLY TESTED NEGATIVE CERTIFICATE – SPECIMEN PRIVATE HEALTH LABORATORIES



Bijelo, Dvastranica 26
 Tel: +387 44 580 867
 Open: 07.30-19.30
 www.dr-pajic-algebra.ba

P.J. LABORATORIJA ZA MIKROBIOLOGIJU I VIROLOGIJU

Pacijenta ime:	Pacijenta Prezime:	Pacijenta Broj:	Pacijenta Datum:
Šifra:	Šifra:	Šifra:	Šifra:
Šifra:	Šifra:	Šifra:	Šifra:
Šifra:	Šifra:	Šifra:	Šifra:

LABORATORY REPORT

ST	ANALYSIS	RESULT	UNITS	REF VALUE	METHOD
D	COVID-19 (Real-time RT-PCR)	NEGATIVE			RT-PCR



COVID-19 (Real-time RT-PCR) - NEGATIVE
 Method: RT-PCR
 Notes: No viral RNA detected in the specimen.



Bijelo, Pina Kodica 1 (Gdišaj)
 Tel: +387 44 753 511
 www.biomedica.ba
 biomedica.ba@gmail.com

Pacijenta ime:	Pacijenta Prezime:	Pacijenta Broj:	Pacijenta Datum:
Šifra:	Šifra:	Šifra:	Šifra:
Šifra:	Šifra:	Šifra:	Šifra:
Šifra:	Šifra:	Šifra:	Šifra:

LABORATORY REPORT

ST	ANALYSIS	RESULT	UNITS	REF VALUE	METHOD
D	COVID-19 (Real-time RT-PCR)	NEGATIVE			RT-PCR



COVID-19 (Real-time RT-PCR) - NEGATIVE
 Method: RT-PCR
 Notes: No viral RNA detected in the specimen.



Bijelo, Riba D. Čukovića 47
 Tel: +387 44 753 511
 www.biomedica.ba
 biomedica.ba@gmail.com

Pacijenta ime:	Pacijenta Prezime:	Pacijenta Broj:	Pacijenta Datum:
Šifra:	Šifra:	Šifra:	Šifra:
Šifra:	Šifra:	Šifra:	Šifra:
Šifra:	Šifra:	Šifra:	Šifra:

LABORATORY REPORT

ST	ANALYSIS	RESULT	UNITS	REF VALUE	METHOD
D	COVID-19 (Real-time RT-PCR)	NEGATIVE			RT-PCR



COVID-19 (Real-time RT-PCR) - NEGATIVE
 Method: RT-PCR
 Notes: No viral RNA detected in the specimen.



Z-2021/78810371-BAGY/33416404

Türkiye Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı Bosna-Hersek'in Ankara Büyükelçiliği'ne saygılarını sunar ve Büyükelçiliğin 14 Ekim 2021 tarihli ve 128-2-05-1-27404-21 sayılı Nota'sına atıfla, Bosna-Hersek makamları tarafından ita edilen Covid-19 aşı sertifikalarının Türkiye Cumhuriyeti makamlarınca tanındığını bildirmekten onur duyar.

Türkiye'ye girişlerde sadece Türkiye Cumhuriyeti sağlık makamlarınca acil kullanım onayı verilen ve/veya Dünya Sağlık Örgütü tarafından onaylanan aşular, Bosna-Hersek tarafından ita edilen sözkonusu aşı sertifikalarıyla belgelendirilmesi halinde kabul edilecektir.

Bu bağlamda Bakanlık, karşılıklılık çerçevesinde, işbu Nota'ya cevaben Türkiye Cumhuriyeti yetkili makamlarınca düzenlenen örneği ekli aşı sertifikalarının da Bosna-Hersek tarafından tanındığının bildirilmesini rica eder.

Türkiye Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı, bu vesileyle, Bosna-Hersek'in Ankara Büyükelçiliğine en derin saygılarını yineler.

Ankara, 21 Ekim 2021



Ek: Tk.

Bosna-Hersek Büyükelçiliği
Ankara



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı



Sayı :E-93686340-749-1863
Konu :Covid-19 Aşı Sertifikası / Japonya

27.10.2021

İLLER İDARESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

İlgi : a) 13.07.2021 tarih ve 1229 sayılı yazımız.
b) Dışişleri Bakanlığının 26.10.2021 tarihli ve 33432363 sayılı yazısı.

İlgi (b) yazı ile daha önce geçerliliği ülkemizce kabul edilen Covid-19 aşı sertifikalarına ilaveten Japonya Dışişleri Bakanlığı, Savunma Bakanlığı ile Sağlık, Çalışma ve Refah Bakanlığı tarafından düzenlenen ekli üç "Covid-19 Aşı Sertifikası"nın ülkemize giriş düzenlemeleri bağlamında geçerli olduğu yolundaki uygun görüşün Japonya'nın Ankara Büyükelçiliği'ne iletildiği belirtilmektedir.

Bilgilerinize arz ederim.

Dr.Sezer IŞIKTAŞ
AB ve Dış İlişkiler
Dairesi Başkanı

Ek:

- 1- İlgi (b) yazı
- 2- Japonya'nın Ankara Büyükelçiliğinden Alınan Nota ve Ekleri
- 3- Japonya'nın Ankara Büyükelçiliğine Gönderilen Nota

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: 4mH1T3-J8fjz/-t/KW72-08GMUo-Hm6k3MUX Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Tunus Cad.No:41 Kavaklıdere Ankara
Telefon No: (312)422 50 00 Faks No: (312)425 37 69
e-Posta: diab@icisleri.gov.tr İnternet Adresi: <http://www.diab.gov.tr>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Perihan CANİGÜZEL
Uzman
Telefon No:



T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(APGM)

Sayı : E-75287791-160.12-33432363
Konu : Covid-19 aşı sertifikası / Japonya

26.10.2021

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : a) 12.07.2021 tarihli ve E-2021/75287791/33020632 sayılı yazımız.

Daha önce geçerliliği ¼lkemizce kabul edilen Covid-19 aşı sertifikalarına ilaveten, Japonya Dışişleri Bakanlığı, Savunma Bakanlığı ile Sağlık, alıŐma ve Refah Bakanlığı tarafından d¼zenlenen ¼rnekleri ekli ¼ "Covid-19 AŞı Sertifikası"nın ¼lkemize giriş d¼zenlemeleri bağlamında geçerli olduğu yolundaki uygun g¼r¼Ő¼m¼z, Bakanlıklarıyla bilistiŐare, Japonya'nın Ankara B¼y¼kelçiliĐi'ne iletilmiŐtir.

Bilgilerine saygılarımla arz ederim.

Korhan KEMİK
Bakan a.
Genel M¼d¼r Yardımcısı
ADGY

EK: 1 - Japonya'nın Ankara B¼y¼kelçiliĐi'nden alınan Nota ve ekleri
2 - Japonya'nın Ankara B¼y¼kelçiliĐi'ne g¼nderilen Nota

Dağıtım:

Gereği:

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼

Bilgi:

İçişleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Dairesi Başkanlığı
DKDM - Dışişleri Koordinasyon ve Destek
Merkezi

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:c8f8d457-7ff2-425a-b88e-eadca08f448d Belge Doğrulama Adresi:https://e-belge.mfa.gov.tr

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 BalĐat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 312 292 1000
E-posta:info@mfa.gov.tr
İnternet Adresi: http://www.mfa.gov.tr
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Melike BAL
Telefon:
E-posta:melike.bal@mfa.gov.tr





No. 200/21

ADGY
20/c

The Embassy of Japan presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey and in reference with the Embassy's Note No. 114/21 dated July 8, 2021 and Ministry's Note No. Z-2021/75287791-ADGY/33027632 dated July 9, 2021 regarding the confirmation the applicability of the "Vaccination Certificate of Covid-19" issued by the Japanese authorities for entering the Republic of Turkey, has the honour to request the esteemed Ministry to confirm the additional applicability of the attached three "Vaccination Certificate of Covid-19" which are issued and accepted by authorities of Government of Japan, for the relaxation of entry requirements or travel regulations of your country when holders of these certificates enter your country.

The Embassy has the honor to inform as below:

- (1) The "Vaccination Certificate of Covid-19" issued by Minister of Foreign Affairs and Minister of Health, Labour and Welfare, Government of Japan is an official certificate for those who have been vaccinated at the Japanese airports
- (2) The "Vaccination Certificate of Covid-19" issued by Minister of Health, Labour and Welfare, Government of Japan is an official certificate for those who have participated in the trials of the efficacy of the Covid-19 vaccine
- (3) The "Vaccination Certificate of Covid-19" issued by the Minister of Defense, Government of Japan is an official certificate for Japanese citizens who work at the US military bases in Japan and have been vaccinated there.

These certificates are issued for those who cannot apply for the "Vaccination Certificate of Covid-19" issued by local governments in Japan for the above reasons of which your country has already confirmed the applicability in Turkey.

The Embassy of Japan avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey the assurances of its highest consideration.

Ministry of Foreign Affairs
Ankara

Ankara, October 19th, 2021



Annex:

- (1) A sample of the Vaccination Certificate of Covid-19 issued by Minister of Foreign Affairs and Minister of Health, Labour and Welfare, Government of Japan
- (2) A sample of the Vaccination Certificate of Covid-19 issued by Minister of Health, Labour and Welfare, Government of Japan
- (3) A sample of the Vaccination Certificate of Covid-19 issued by Minister of Defense, Government of Japan

新型コロナウイルス感染症 予防接種証明書
Vaccination Certificate of COVID-19

姓(旧姓)名

[Surname(Former surname) Given name]

内閣(総理) 太郎

[NAIKAKU(SOURI) TARO]

生年月日 [Date of Birth] (YYYY-MM-DD)

1980-01-01

国籍・地域 [Nationality/Region]

JAPAN

旅券番号 [Passport Number]

TR1111111

1 回目接種 [First Dose]

ワクチンの種類 [Vaccine Type]

COVID-19 mRNA

メーカー [Manufacturer]

ファイザー

[Pfizer/BioNTech]

製品名 [Product Name]

コミナティ

[COMIRNATY]

製造番号 [Lot Number]

LOT00001

接種年月日 [Vaccination Date] (YYYY-MM-DD)

2021-08-01

接種国 [Country of Vaccination]

日本

[JAPAN]

2 回目接種 [Second Dose]

ワクチンの種類 [Vaccine Type]

COVID-19 mRNA

メーカー [Manufacturer]

ファイザー

[Pfizer/BioNTech]

製品名 [Product Name]

コミナティ

[COMIRNATY]

製造番号 [Lot Number]

LOT00002

接種年月日 [Vaccination Date] (YYYY-MM-DD)

2021-08-23

接種国 [Country of Vaccination]

日本

[JAPAN]

証明書発行者 [Certificate Issuance Authority]

日本国外務大臣

[Minister for Foreign Affairs, Government of Japan]

日本国厚生労働大臣

[Minister of Health, Labour and Welfare, Government of Japan]

証明書ID [Certificate Identifier]

003000-20210901-900000

証明書発行年月日 [Issue Date] (YYYY-MM-DD)

2021-09-01

新型コロナウイルス感染症 予防接種証明書
Vaccination Certificate of COVID-19

姓(旧姓) 名

[Surname(Former surname) Given name]

研発(治験) 太郎

[KEPNPATSU(CHIKEN) TARO]

生年月日 [Date of Birth] (YYYY-MM-DD)

1980-01-01

国籍・地域 [Nationality/Region]

JAPAN

旅券番号 [Passport Number]

TR1111111

1 回目接種 [First Dose]

ワクチンの種類 [Vaccine Type]

COVID-19 mRNA

メーカー [Manufacturer]

ファイザー

[Pfizer/BioNTech]

製品名 [Product Name]

コミナティ

[COMIRNATY]

製造番号 [Lot Number]

LOT00001

接種年月日 [Vaccination Date] (YYYY-MM-DD)

2021-06-30

接種国 [Country of Vaccination]

日本

[JAPAN]

2 回目接種 [Second Dose]

ワクチンの種類 [Vaccine Type]

COVID-19 mRNA

メーカー [Manufacturer]

ファイザー

[Pfizer/BioNTech]

製品名 [Product Name]

コミナティ

[COMIRNATY]

製造番号 [Lot Number]

LOT00002

接種年月日 [Vaccination Date] (YYYY-MM-DD)

2021-07-25

接種国 [Country of Vaccination]

日本

[JAPAN]

証明書発行者 [Certificate Issuance Authority]

日本国厚生労働大臣

[Minister of Health, Labour and Welfare, Government of Japan]

日本国厚生労働大臣

[Minister of Health, Labour and Welfare, Government of Japan]

証明書ID [Certificate Identifier]

123456-20210801-900000

証明書発行年月日 [Issuc Date] (YYYY-MM-DD)

2021-08-01

新型コロナウイルス感染症 予防接種証明書
Vaccination Certificate of COVID-19

姓名

[Surname Given name]

防衛 太郎

[BOUEI TARO]

生年月日 [Date of Birth] (YYYY-MM-DD)

1980-01-01

国籍・地域 [Nationality/Region]

JAPAN

旅券番号 [Passport Number]

TR1111111

1 回目接種 [First Dose]

ワクチンの種類 [Vaccine Type]

COVID-19 mRNA

メーカー [Manufacturer]

ファイザー

[Pfizer/BioNTech]

製品名 [Product Name]

コミナティ

[COMIRNATY]

製造番号 [Lot Number]

LOT00001

接種年月日 [Vaccination Date] (YYYY-MM-DD)

2021-06-30

接種国 [Country of Vaccination]

日本

[JAPAN]

2 回目接種 [Second Dose]

ワクチンの種類 [Vaccine Type]

COVID-19 mRNA

メーカー [Manufacturer]

ファイザー

[Pfizer/BioNTech]

製品名 [Product Name]

コミナティ

[COMIRNATY]

製造番号 [Lot Number]

LOT00002

接種年月日 [Vaccination Date] (YYYY-MM-DD)

2021-07-25

接種国 [Country of Vaccination]

日本

[JAPAN]

証明書発行者 [Certificate Issuance Authority]

日本国防衛大臣

[Minister of Defense, Government of Japan]

証明書ID [Certificate Identifier]

007005-20210801-900000

証明書発行年月日 [Issue Date] (YYYY-MM-DD)

2021-08-01



Z-2021/75287791-ADGY/33432361

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey presents its compliments to the Embassy of Japan and with reference to the Embassy's Note No. 200/21, dated 19 October 2021, has the honour to inform the esteemed Embassy that applicability of the "Vaccination Certificate of Covid-19 " issued by the Japanese authorities has been confirmed by the Turkish authorities.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of Japan the assurances of its highest consideration.

Ankara, 26 October 2021



Embassy of Japan
ANKARA

T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(BAGM)

Sayı : E-78810371-150.06-33416583
Konu : T¼rkiye-Bosna-Hersek aşı
sertifikalarının karŐılıklı tanınması

22.10.2021

DAĞITIM YERLERİNE

Bosna-Hersek'in (B-H) Ankara B¼y¼kelçiliĐi'nden Bakanlığımıza g¼nderilen 14 Ekim 2021 tarihli ekli Nota'da, B-H sınırları içerisinde geçerli tek bir dijital Kovid-19 aşı sertifikası hazırlanmasına ilişkin yasal s¼recin devam ettiği bildirilerek, bu çerçevede B-H Federasyonu, Republika Sırpıska ve Brko Ozerk B¼lgesi makamlarınca ayrı ayrı tanzim edilen aşı kartlarının/sertikalarının iliŐikteki ¼rnekleri iletilmiŐti.

Sağlık Bakanlığımızla yapılan eŐg¼d¼m çerçevesinde, B-H'nin Ankara B¼y¼kelçiliĐi'ne 21 Ekim 2021 tarihli ve ¼lkemiz tarafından ita edilen aşı kartı/sertifikası ¼rneklerinin yer aldığı ¼rneĐi ekli cevabi Nota iletilerek, B-H tarafınca sunulan aşı kartlarının/sertifikalarının tanındığı bildirilmiŐ, ayrıca T¼rk makamlarınca ita edilen aşı kartlarının/sertifikalarının B-H tarafınca tanındığının ve kabul edildiğinin teyit edilmesi talep edilmiŐtir.

Keyfiyeti bilgilerine, gereğini takdirlerine saygılarımla arz ederim.

İlhan SAYGILI
Bakan a.
B¼y¼keli, Balkanlar ve Orta
Avrupa Genel M¼d¼r Vekili

Ek: Tk.

Dağıtım:

Gereği:

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
İçişleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Dairesi Başkanlığı
İçişleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel
M¼d¼rl¼Đ¼

Bilgi:

Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı - Avrupa
Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
K¼lt¼r ve Turizm Bakanlığı - Avrupa Birliği
ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:bfaf4963-cao5-4ba9-9014-b250d6c073e7 Belge Doğrulama Adresi:<https://e-belge.mfa.gov.tr>

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: OĐg¼r MURAT
Telefon:
E-posta:ozgur.murat@mfa.gov.tr





Embassy of Bosnia and Herzegovina
Ankara



No. 128-2-05-1-27404- /21

BAGY

19/10

The Embassy of Bosnia and Herzegovina in Ankara presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey and has the honour to inform on the issuance of documents confirming the vaccination status of a person against COVID-19 in Bosnia and Herzegovina, as well as specimens related to this matter. In this regard, please find attached the submitted forms - specimens of the COVID-19 digital certificates that are currently issued in Bosnia and Herzegovina (issued by administrative units in Bosnia and Herzegovina - Federation of Bosnia and Herzegovina, Republika Srpska, and Brčko District of Bosnia and Herzegovina).

The Embassy of Bosnia and Herzegovina submits the mentioned documentation to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey to get acquainted with the appearance and content. Please be advised that the competent authorities of Bosnia and Herzegovina have not implemented the legal and technical preconditions for the introduction of a single COVID-19 digital certificate for the territory of Bosnia and Herzegovina, bearing in mind that the process of internal harmonization about it is underway.

The Embassy of Bosnia and Herzegovina would like to kindly request the esteemed Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey to inform the relevant authorities of the Republic of Turkey about the above-mentioned documentation and information.

The Embassy of Bosnia and Herzegovina in Ankara avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey the assurances of its highest consideration.

Ankara, 14 October 2021

THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
OF THE REPUBLIC OF TURKEY
- BAGY
ANKARA



COVID-19 VACCINATION CERTIFICATE - SPECIMEN

PRIVTICI:

Obrazac broj 12.
 „Iskaznica o imunizaciji“

Zdravstvena ustanova (pečat): Health institution (stamp): Institution de santé (cachet):		Broj kartona: Number of health card: Numéro de carnet de santé:	
ISKAZNICA O IMUNIZACIJI IMUNIZATION CARD / FICHE DE VACCINATION			
IME: Name/Ime:	PREZIME: Surname/Prénom:		
JMBG Unique identification number Numéro de registre national:	GODIŠTE: Age of birth: Date de naissance:		
Broj doze Dose number Número de dose	Datum cijepljenja Date of vaccination Date de vaccination	Naziv cjepiva (proizvođački naziv) (by producer) / Norm de la vaccine (Norm fabricant)	Proizvođač cjepiva Producer of the vaccine Fabricant de vaccine
		Setijski broj Serial number Numéro du lot	Liječnik Doctor Nom du médecin

* Molimo Vas da čuvate Iskaznicu o imunizaciji i se Vašim liječnikom dogovorite datum primjene druge doze cjepiva/vaccine.
 * Please keep your Immunization Card and arrange a date with your doctor for the second dose of the vaccine.
 * Gardez Votre Fiche de vaccination et fixez avec Votre médecin la date de la deuxième dose de vaccination

COVID CERTIFICATES IN BOSNIA AND HERZEGOVINA
REPUBLIC OF SRPSKA

COVID-19 VACCINATION CERTIFICATE - SPECIMEN



UVJERENJE O IZVRŠENOJ VAKINACIJI PROTIV COVID-19
CERTIFICATE OF THE COVID-19 VACCINATION

Ime i prezime: _____
 Datum roğenja: _____
 POB: _____
 Datum davanja 1. i 2. serije prvih doza vakcine: _____ serija: _____
 Datum davanja 1. i 2. serije drugih doza vakcine: _____ serija: _____
 Zdravstvena ustanova koja je vakcinisala: _____
 Naziv zdravstvene ustanove: _____
 Datum izdavanja potvrde: _____



Uputstvo: Ova potvrda je primarna i koristi se za svaku osobu koja je primila jednu ili dvije doze vakcine protiv COVID-19. Ova potvrda nije važeća ako osoba nije primila vakcinu ili ako osoba nije primila vakcinu u skladu sa uputama proizvođača. Ova potvrda nije važeća ako osoba nije primila vakcinu u skladu sa uputama proizvođača.



5.11.2021



UJEDINJENA ZDRAVSTVENA USTANOVA
DOM ZDRAVLJA
U BANJOJ LUCI

010 - Subotica

POTVRDA O IZVRŠENOJ VAKINACIJI PROTIV COVID-19
CONFIRMATION OF THE COVID-19 VACCINATION

Primalac vakcine: _____
 You have received the vaccine

Ime i prezime: _____
 First and Last Name: _____

JMBG: _____
 Identity/ambon number

Datum prve doze: _____
 Vaccination date: _____

Datum druge doze: _____
 Second vaccination date: _____

* Uputsti broj serije naveden na naljepnici bočice iz koje unaprijed napuštaju naljepnicu.

Naziv zdravstvene ustanove: _____
 Medical Institution: _____

Ova potvrda važi bez potrebe i pečata. / This certificate is valid without signatures and seals



Šifra potvrde: 12345678-12345678
 Confirmation code

COVID-19 STATUS OF CURED PERSON CERTIFICATE - SPECIMEN

5/8 2021

0455 Dokument



POTVRDA O PRELEZANOJ BOLESTI COVID-19
CERTIFICATE OF CURED DISEASE COVID-19

Za MARIKO (MARIKA) MAREKOVIC, jmbg. / Identification number: 1234567890123
for registered in: UJU Dom zdravlja u Bazuju Luc.

Izdalo se je potvrđeno prisustvo SARS-CoV-2 dana 29.03.2021.
in which the presence of the SARS-CoV-2 was confirmed at the day

Za laboratorijski metod potvrde korišten je PCR metod.
The PCR method was used for the laboratory confirmation method

Potvrda se izdaje u svrhu putovanja i u druge svrhe za ne može koristiti.
The certificate is issued for travel purposes and can not be used for other purposes

Potvrda je validna od 09.04.2021 do 26.09.2021.
The certificate is valid

03.05.2021. Specijalista porodične medicine: Petar Petrović.

datum izdavanja: M.P.
date of issue: Seal

Šifra potvrde: 12345678 - 12345678
Confirmation code:



JAVNA ZDRAVSTVENA USTANOVA
Ambulanta porodične medicine Centralni objekat Bijeljina

POTVRDA O PRELEZANOJ BOLESTI COVID-19
CERTIFICATE OF CURED DISEASE COVID-19

Za PERO PERIC, jmbg. / Identification number: 1234567890123
registriranog u Ambulanti porodične medicine Centralni objekat Bijeljina
registered in:

Izdalo se je potvrđeno prisustvo SARS-CoV-2 dana 19.11.2020.
in which the presence of the SARS-CoV-2 was confirmed at the day

Za laboratorijski metod potvrde korišten je PCR metod.
The PCR method was used for the laboratory confirmation method

Potvrda se izdaje u svrhu putovanja i u druge svrhe za ne može koristiti.
The certificate is issued for travel purposes and can not be used for other purposes

Potvrda je validna od: 19.11.2020 do: 19.05.2021
The certificate is valid

Datum izdavanja: 06.08.2021 M.P.
Date of issue: Seal

Šifra potvrde:
Confirmation code:



COVID-19 STATUS OF CURED PERSON CERTIFICATE - SPECIMEN

POTVRDA LEKARA PORODIČNE/OBITELJSKE MEDICINE

PODACI O PACIJENTU:

Ime i prezime:	
Datum imenice roğenja:	
Adresa boravišnog:	
BIOJ: 1886588	
Datum testiranja na SARS-CoV-2:	
Način testiranja:	
Datum početnog izolacije:	
Datum prestanka izolacije:	

Nalica koja u dostupnu dokumentaciju i/ili u dokumentaciju obiteljske medicine izdaje potvrdu, da se lice oslobodilo zarazne bolesti SARS-CoV-2 (COVID-19).

U Rijeci, dan _____ / 20__ godine

Potpis i pečatni lekara obiteljske medicine



Z-2021/78810371-BAGY/33416404

Türkiye Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı Bosna-Hersek'in Ankara Büyükelçiliği'ne saygılarını sunar ve Büyükelçiliğin 14 Ekim 2021 tarihli ve 128-2-05-1-27404-21 sayılı Nota'sına atıfla, Bosna-Hersek makamları tarafından ita edilen Covid-19 aşı sertifikalarının Türkiye Cumhuriyeti makamlarınca tanındığını bildirmekten onur duyar.

Türkiye'ye girişlerde sadece Türkiye Cumhuriyeti sağlık makamlarınca acil kullanım onayı verilen ve/veya Dünya Sağlık Örgütü tarafından onaylanan aşilar, Bosna-Hersek tarafından ita edilen sözkonusu aşı sertifikalarıyla belgelendirilmesi halinde kabul edilecektir.

Bu bağlamda Bakanlık, karşılıklılık çerçevesinde, işbu Nota'ya cevaben Türkiye Cumhuriyeti yetkili makamlarınca düzenlenen örneği ekli aşı sertifikalarının da Bosna-Hersek tarafından tanındığının bildirilmesini rica eder.

Türkiye Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı, bu vesileyle, Bosna-Hersek'in Ankara Büyükelçiliğine en derin saygılarını yineler.

Ankara, 21 Ekim 2021



Ek: Tk.

Bosna-Hersek Büyükelçiliği
Ankara

T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(ASGM)

Sayı : E-76925145-160.12-33459602
Konu : Covid-19 AŞı Sertifikasının
Tanınması/Kazakistan

05.11.2021

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : a) 13.10.2021 tarihli ve E-2021/76925145/33262858 sayılı yazımız.
b) İŐiŐleri Bakanlığı İller İdaresi Genel M¼d¼rl¼Đ¼'n¼n 21.10.2021 tarihli ve 89780865-010.99-17047 sayılı yazısı.

1. Kazakistan'da kullanılmaya baŐlanan ve acil kullanım onayı alan aŐıların, sertifikalarıyla birlikte belgelenmesi halinde ¼lkemize girişlerde kabul edileceği 15 Eyl¼l 2021 tarihli Notamızla Kazakistan'ın Ankara B¼y¼kelĐiliĐi'ne bildirilmiŐti. İŐiŐleri Bakanlığı Genelgesi'nin (ilgi) ekinde konuyla ilgili yazımız ve mezkur notamızın da yer almıŐ olup, Qaz-vac aŐısı da Kazakistan'da acil kullanım onayı alan aŐılardan biridir.

2. Kazakistan'ın Ankara B¼y¼kelĐiliĐi'nden 21 Eyl¼l 2021 tarihinde alınan Nota'da, Devlet Sağlık BaŐhekiminin 3 Eyl¼l 2021 tarih ve 4103 sayılı Kararıyla, ¼lkemiz vatandaşlarının aşı pasaportu ve sertifikalarının tanındığı ve geÇerli olduğu bildirilmektedir.

3. Öte yandan, Nur-Sultan B¼y¼kelĐiliĐimizle ahiren temas eden Kazakistan Dışişleri Bakanlığı Konsolosluk Departmanı yetkilisi, T¼rk havayolu Őirketlerinin Qaz-Vac aşı sertifikasına sahip yolcuları uğak seferlerine hala kabul etmediğini bildirmiŐtir.

Bu çerĐevede, g¼ncel aşı kartı ve sertifikalarının ¼rnekleri anılan ¼lkenin Ankara B¼y¼kelĐiliĐinden alınmaka ekte sunulmaktadır.

Saygılarımla arzederim.

Y¼net Can TEZEL
Bakan a.
B¼y¼kelĐi, Genel M¼d¼r
ASGM

Ek: Tk.
(Dağıtım ikinci sayfadadır)

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:5de6552f-a1f9-4f00-83cf-eee92d97f968 Belge Doğrulama Adresi:https://e-belge.mfa.gov.tr

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:info@mfa.gov.tr
İnternet Adresi: http://www.mfa.gov.tr
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi iÇin irtibat: Altay ALPER
Telefon:
E-posta:altay.alper@mfa.gov.tr



Dağıtım:

İçişleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel Müdürlüğü

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü

Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı - Sivil Havacılık Genel Müdürlüğü

Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü

İçişleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:5de6552f-a1f9-4f00-83cf-eee92d97f968 Belge Doğrulama Adresi:<https://e-belge.mfa.gov.tr>

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat
06100 Ankara / Türkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:info@mfa.gov.tr
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Altay ALPER
Telefon:
E-posta:altay.alper@mfa.gov.tr

**ВАКЦИНАЦИЯ ПАСПОРТЫ
ПАСПОРТ ВАКЦИНАЦИИ
VACCINATION PASSPORT**

[Redacted] /
[Redacted]

Текст, скрытый за чертой. Фактически, это может быть информация о дате рождения.

[Redacted]

Имя (фамилия, имя, отчество)

[Redacted]

Пол (мужской, женский)
Sex (male, female)

[Redacted]

Идентификационный номер
(ID number, Passport number)

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

Вакцинация от (у болезни) / Медико-биологическая вакцинация / Place of vaccination

**Коронавирустық инфекция/
Коронавирусная инфекция/
Coronavirus infection**

Процедура (тип вакцины) / Type of vaccine

**Гам-КОВИД-Вак ("Спутник V") Флакон 3 мл/
Гам-КОВИД-Вак ("Спутник V") Флакон 3 мл/
Gam-COVID-Vac ("Sputnik V") 3 ml vial**

Препарат (название препарата) / Name of the drug

I КЕЗЕН/ ЭТАП/ STAGE - [Redacted]

ME

II КЕЗЕН/ ЭТАП/ STAGE - [Redacted]

ME

Вакцинация (дата получения вакцины) /
Date of receipt of vaccination

До / До / Date

[Redacted]

Серия / Series

[Redacted] /

[Redacted]

Дарғалау / Врач / Doctor



**ВАКЦИНАЦИЯ ПАСПОРТЫ
ПАСПОРТ ВАКЦИНАЦИИ
VACCINATION PASSPORT**

[Redacted]

[Redacted]

Тұлғаның аты - фамилия ата-ана есімдері мен қысқартылған кіші аты

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

ТӘСБІМБІЛІК

Туған күні / date of birth
сәйкесінше / accordingly

Туған орнының білігісі /
country of birth

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

Вақцинация өткізілген жері / Место проведения вакцинации / Place of vaccination

**Коронавирустық инфекция/
Коронавирусная инфекция/
Coronavirus infection**

Тривакцина түрі / Вид тривакцины / Type of vaccine

**COVID-19 (Vero Cell), белсенділігі жойылған (Sinopharm)
вакцинасы**

**Вакцина COVID-19 (Vero Cell), инактивированная (Sinopharm)
COVID-19 Vaccine (Vero Cell), Inactivated (Sinopharm)**

Тривакцина атауы / Называние вакцины / Name of the drug

I КЕЗЕҢ / ЭТАП / STAGE - [Redacted]

ME

II КЕЗЕҢ / ЭТАП / STAGE - [Redacted]

ME

Вақцинация күні / Дата получения вакцины /
Date of receipt of vaccine

Аты / Name / Name

[Redacted]

Серия / Serial / Serial

[Redacted]

[Redacted]

Дәрігер / Врач / Doctor



**ВАКЦИНАЦИЯ ПАСПОРТЫ
ПАСПОРТ ВАКЦИНАЦИИ
VACCINATION PASSPORT**

[Redacted]

Бұл құжаттың мақсаты - Қазақстан Республикасының азаматтарының

[Redacted]

ӘЗІЗІЛІК

[Redacted]

Туыс ата-ана аты
сәйкесіндегі отбасы

[Redacted]

Баланың туыс тарапы
сәйкесіндегі паспорт нөмірі

[Redacted]

Вакцинацияның түрлері / Қосымша ақпараттың бардығын / Рәсімді қайталау

**Коронавирустық инфекция/
Коронавирусная инфекция/
Coronavirus infection**

Прививка от коронавируса / Тәртіпін қайталау

**Белсенділігі жойылған SARS-CoV-2 вакцинасы (Vero Cell)
(Sinopharm)**

**Вакцина SARS-CoV-2 (Vero Cell), инактивированная (Sinopharm)
SARS-CoV-2 Vaccine (Vero Cell), Inactivated (Sinopharm)**

Прививка от коронавируса / Қосымша ақпараттың бардығын / Рәсімді қайталау

I КЕЗЕҢ / ЭТАП / STAGE - [Redacted]

ME

II КЕЗЕҢ / ЭТАП / STAGE - [Redacted]

ME

Вакцинацияның алынған күні / дата алынған вакцинациясы
Date of receipt of vaccination

Вакциналау күні

[Redacted]

Сәйкес / Correspondence

[Redacted]

Дәрігер / Врач / Doctor



**ВАКЦИНАЦИЯ ПАСПОРТЫ
ПАСПОРТ ВАКЦИНАЦИИ
VACCINATION PASSPORT**

[Redacted]

Төзүлүшүнүн номери/Номер документа/Document ID Number

[Redacted]

ЭПИДИАКТИВ

[Redacted]

Туулган күнү/Дата рождения/Date of birth

[Redacted]

Паспорт номери/Номер документа/Passport number

[Redacted]

Вақцинацияны өткүзгөн/Проведенная вакцинация/Place of vaccination

**Коронавирустық инфекция/
Коронавирусная инфекция/
Coronavirus infection**

Трициклин түрү/Вид процедуры/Type of procedure

**COVID-19-ға қарсы QazCovid-in® инактивтелген вакцинасы
QazCovid-in®-вакцина инактивированная против COVID-19
QazCovid-in® vaccine inactivated against COVID-19**

Препарат атауы/Название препарата/Name of the drug

I КЕЗЕҢ/ ЭТАП/ STAGE - [Redacted]

ME

II КЕЗЕҢ/ ЭТАП/ STAGE - [Redacted]

ME

Вақцинацияны алган күнү/Дата получения вакцинации/Date of receipt of vaccination

Do not fill in!

[Redacted]

Серия номери/Сериал

[Redacted]

Дәрігер/ Врач/ Doctor



**ВАКЦИНАЦИЯ ПАСПОРТЫ
ПАСПОРТ ВАКЦИНАЦИИ
VACCINATION PASSPORT**

[Redacted] /
[Redacted]

Төзетілгендер, жоғары бағалылар, реттелгендер: 04/01/2021 жыл

[Redacted]

Ф. И. О. / И. В.

[Redacted]

Туған күні / Дата рождения / Date of birth

[Redacted]

Туған жерінің атауы / Country of the passport number

[Redacted] /

[Redacted] /

[Redacted]

Вақцинация өткізу тәрізін / Место проведения вакцинации / Place of vaccination

**Коронавирустық инфекция/
Коронавирусная инфекция/
Coronavirus infection**

Прививка / Type of procedure / Тур / Type of procedure

**Гам-КОВИД-Вак ("Спутник V") Ампула 0.5 мл
Гам-КОВИД-Вак ("Спутник V") Ампула 0.5 мл
Gam-COVID-Vac ("Sputnik V") 0.5 ml ampule**

Препарат атауы / Назначение препарата / Name of the drug

I КЕЗЕҢ / ЭТАП / STAGE - [Redacted]

ME

II КЕЗЕҢ / ЭТАП / STAGE - [Redacted]

ME

Вақцинацияны алған күні / Дата получения вакцины /
Date of receipt of vaccination

Дозал / Doses / Dose

[Redacted]

Серия / Серия / Series

[Redacted] /

[Redacted]

Дәрігер / Врач / Doctor



T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(ALGM)

Sayı : E-39005152-952.03.03.05-33445690
Konu : Trinidad ve Tobago / Covid-19 aşı
kartı ¼rnekleri

03.11.2021

DAĞITIM YERLERİNE

Trinidad ve Tobago makamları tarafından verilen Ulusal ve Uluslararası Covid-19 AŞı Kartı ¼rnekleri ile anılan karta basılan m¼hr¼n ¼rneĐi Port of Spain B¼y¼kelçiliĐimizden alınmakla ekte sunulmaktadır.

Saygılarımla arzederim.

Ramis ŐEN
Bakan a.
Genel M¼d¼r Yardımcısı
Amerika Genel M¼d¼r
Yardımcılığı

Ek:

- 1 - TT Local Vaccination Card.pdf(2 Sayfa)
- 2 - TT Quarantine Stamp issued on the Vaccinnation Certificate.pdf
- 3 - TT International Certificate of Vaccination or Prophylaxis.pdf(7 Sayfa)

Dağıtım:

Bilgi:

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
İçişleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı
İçişleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel M¼d¼rl¼Đ¼
Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
DKDM - Dışişleri Koordinasyon ve Destek Merkezi

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:a84eca4e-5754-4055-a453-c00b631a8f4d Belge Doğrulama Adresi:https://e-belge.mfa.gov.tr

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Ahmet KARAKAYA
Telefon:
E-posta:ahmet.karakaya@mfa.gov.tr



Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Belge Doğrulama Kodu:a84eca4e-5754-4055-a453-c00b631a8f4d Belge Doğrulama Adresi:<https://e-belge.mfa.gov.tr>

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat
06100 Ankara / Türkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Ahmet KARAKAYA
Telefon:
E-posta:ahmet.karakaya@mfa.gov.tr

SCHEDULE OF IMMUNIZATION

AGE	DOSE	VACCINE
Paediatric Immunizations		
Birth*	Birth Dose	Hepatitis B
2 Mths	1st	DPT/Hep B/Hib, Pneumococcal, IPV
4 Mths	2nd	DPT/Hep B/Hib, Pneumococcal, IPV
6 Mths	3rd	DPT/Hep B/Hib, Pneumococcal, OPV
12 Mths	1st	Measles Mumps Rubella, Yellow Fever
18 Mths*	1st Booster	DPT, OPV, Pneumococcal
2 Years	2nd Booster	Measles Mumps Rubella
4-5 Years	2nd Booster	DPT, OPV
9-12 Years	Booster	Tetanus Diphtheria [Adult]
11-<15 Years	1st	Human Papilloma Virus
	2nd	Human Papilloma Virus

Adult Immunizations

9 Years +	Every 10 years	Tetanus Diphtheria
6 Mths +	Seasonal	Influenza
		Human Papilloma Virus
		Human Papilloma Virus
15-26 Yrs (M)	1st	Human Papilloma Virus
	2nd	Human Papilloma Virus
	3rd	Human Papilloma Virus
2 Years +	As Indicated	Pneumococcal 23
	As Indicated	Meningococcal
2 Years +	As Indicated	Rabies
	As Indicated	Varicella

PARENTAL CONSENT

I am informed and consent to the immunization of my child and/or myself.

Name:

Parent/Guardian of:

Address:

Signature: Date:

KEEP THIS CARD



Government of the Republic of Trinidad and Tobago
Ministry of Health

This Immunization Card is a lifetime record and Official Document of The Government of the Republic of Trinidad and Tobago. Please keep with other important documents (Birth Certificate, Passport) in a safe, dry place.

IMMUNIZATION RECORD

Name:
First Middle Surname

Address:

Date of Birth:
Year Month Day

Sex:
M/F

Name of Parent/Guardian:

Registered at:

Registration Number:

THIS CARD IS YOURS FOR LIFE. KEEP IT SAFE!

AGE	IMMUNIZATIONS	DATE	BATCH NO.	SIGNATURE
At Birth 7 DAYS	Hep B			
2 MONTHS	IPV 1			
	DPT/Hep B/HIB 1			
	Paed DT 1			
	Pneumococcal 1			
	IPV 2			
4 MONTHS	DPT/Hep B/HIB 2			
	Paed DT 2			
	Pneumococcal 2			
6 MONTHS	OPV 3			
	DPT/Hep B/HIB 3			
	Paed DT 3			
1 YEAR	Pneumococcal 3			
	MMR 1			
	YFV			
1 1/2 YEARS	OPV Booster 1			
	DPT/Paed Dt Booster 1			
	Pneumococcal Booster			
2 YEARS	MMR 2			
	OPV Booster 2			
4-5 YEARS	DPT/Paed Dt Booster 2			
	HPV Males & Females (2 Doses)			
11-15 YEARS	HPV (3 Doses)			
15+ YEARS				

MMR

Hep B

Yellow Fever

Adult TD

Adult Pneumococcal

Meningococcal

Varicella

Rabies

Influenza

Other





GOVERNMENT OF THE REPUBLIC
TRINIDAD AND TOBAGO

WORLD HEALTH ORGANIZATION

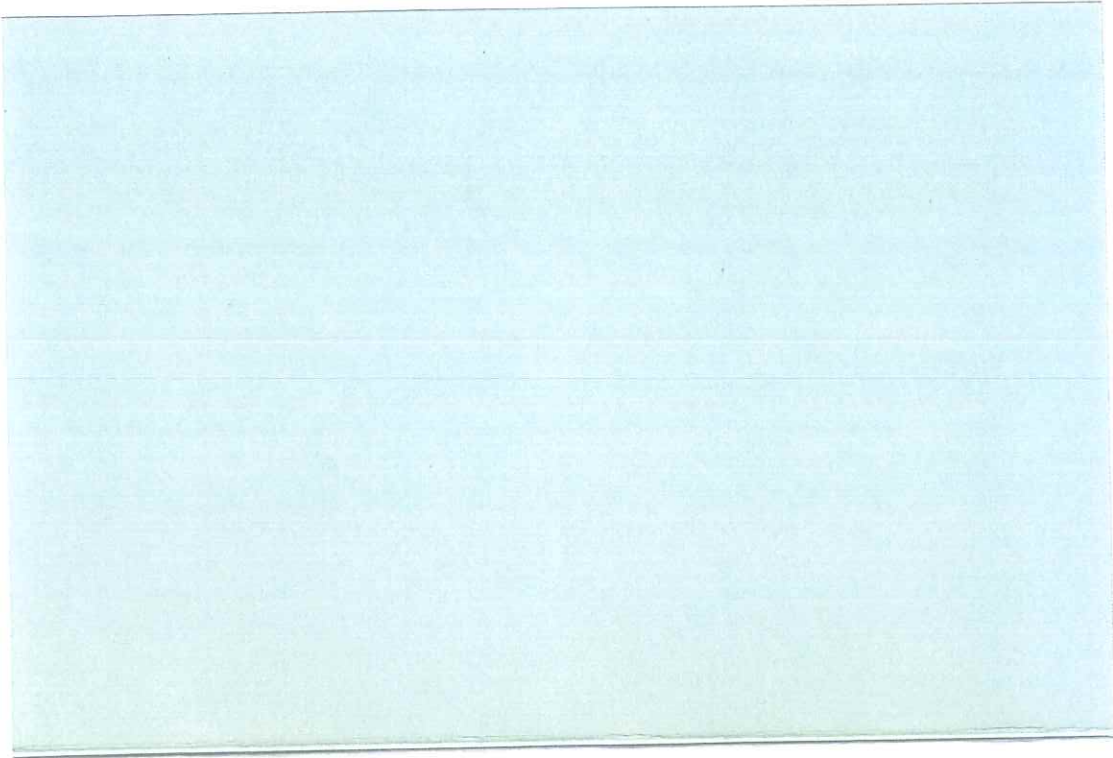


International Certificate of Vaccination or Prophylaxis

International Health Regulations (2016)

Issued to

Passport number or travel document number



INTERNATIONAL CERTIFICATE OF VACCINATION OR PROPHYLAXIS

Requirements for validity

This certificate is valid only if the vaccine or prophylaxis used has been approved by the World Health Organization. This certificate must be signed in the hand of the clinician, who shall be a medical practitioner or other authorized health worker, supervising the administration of the vaccine or prophylaxis. The certificate must also bear the official stamp of the administering centre; however, this shall not be an accepted substitute for the signature.

Any amendment of this certificate, or erasure, or failure to complete any part of it, may render it invalid. The validity of this certificate shall extend until the date indicated for the particular vaccination or prophylaxis. The certificate shall be fully completed in English or in French. The certificate may also be completed in another language on the same document, in addition to either English or French.

Notes

The only disease specifically designated in the International Health Regulations (2005) for which proof of vaccination or prophylaxis may be required as a condition of entry to a State Party, is yellow fever. When administering this vaccine, the clinician must write "Yellow Fever" in the space provided on this certificate.

This same certificate will also be used in the event that these Regulations are amended or a recommendation is made under these Regulations by the World Health Organization to designate another disease.

INFORMATION FOR PHYSICIANS

1. The dates for vaccination on each certificate are to be recorded in the following sequence: day, month, year – the month in letters. Example: January 1, 2001 is written 1 January 2001.
2. If vaccination is contraindicated on medical grounds, the physician should provide the traveller with a written opinion, which health authorities should take into account.
3. Vaccination certificate requirements of countries are published by WHO in International travel and health. Information on designated yellow fever vaccinating centres is available from local or national health offices.
4. The physician should always consider that his/her patient may have a travel-associated illness.

INFORMATION FOR TRAVELLERS

1. During holiday or business travel, it is very common for travellers to encounter diseases which either do not exist or have become rare in the country in which they live. Prospective travellers should seek advice from their physician or health department on measures to be taken to protect themselves from illness. In addition to vaccination against yellow fever which may be required to enter some countries, protective measures may be advisable against malaria, poliomyelitis, infectious hepatitis, diphtheria, tetanus, and typhoid fever. Other potential health hazards, which although uncommon should not be overlooked, include the effects of unusual climatic conditions, mental strain, diseases resulting from inadequate hygiene, contact with insects and animals, and physical injuries.
2. Be sure to tell your doctor about any travelling you have done during the previous twelve months when consulting him/her about any illness after you return.
3. Vaccination requirements – See “Information for Physicians”

PROTECTION AGAINST MALARIA

Malaria, a serious and sometimes fatal disease, remains endemic in a great many tropical and subtropical countries. You cannot be vaccinated against malaria, but you can protect yourself against mosquito bites (use of mosquito nets, repellents). In addition, antimalarial tablets may be useful, taken regularly for protection and/or kept in reserve for the emergency treatment of a fever if medical care is not available. The risk of infection and the response of the parasites to drugs are variable and changing. You should obtain advice concerning the use of antimalarials from your doctor or from the nearest specialized institution, or from the latest edition of WHO's booklet *International travel and health*.

If you take antimalarial tablets for protection, you should take them with absolute regularity as prescribed, and for the full duration prescribed, preferably not on an empty stomach but during or straight after a meal.

No method can guarantee complete protection. Falciparum malaria, which can be fatal, must always be suspected if fever, with or without other symptoms, develops at any time between one week after the first possible exposure to malaria and three months (or even later in rare cases) after the last possible exposure.

You should seek medical attention immediately and tell your doctor that you have been in a malarious region.